

En Santiago, dos pesetas al mes.—Provincias, 6'00 trimestre.—Extranjero, 30 pesetas semestre.—Ejemplar corriente, 10 céntimos, idem trasado, 0'20 idem.

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13. Teléfono núm. 2.

Línea en 3.ª pág. 0'25. Sección local 0'50. Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 céntimos por impuesto del timbre.

AÑO XXVII

Lunes 30 de Octubre de 1922

Núm. 11,304

## EL BANQUETE DE AYER

### Homenaje a D. Isaac Fraga

En esta revisión, que es al mismo tiempo una exaltación de los valores de la raza gallega, que se está verificando en nuestra región, no podía faltar la que se refiere al genio industrial que personaliza el conocido empresario de Teatros don Isaac Fraga.

Cuando el telégrafo anunció que la razón se había abierto paso y que lo mismo los autores que actores reconocían el combatido empresario defendía, con sus propios intereses, los intereses del público y los del mismo Teatro, una docena de íntimos quisieron festejarlo reuniéndose con él en fraternal comida; fué preciso aplazar el agape porque el Sr. Fraga salió de Santiago, requerido por la multiplicidad de sus negocios y entonces, muchos de los amigos y admiradores con que cuenta, que se fueron enterando del proyecto de aquellos pocos, quisieron participar del obsequio y así nació este homenaje que ayer rindió a este hombre bueno, inteligente, laborioso y honrado no sólo Santiago sino Galicia y aun España entera ya que con actos de presencia y en expresivas adhesiones se personó en el Teatro Principal la representación popular de la localidad y la intelectual y del Teatro de Galicia y de la nación.

Actos como el de ayer confortan el ánimo pues ellos sirven para fortalecer al luchador que, en su camino, tiene que encontrarse, por ley de vida, con el enemigo que acecha, sobre todo si, ignorante del esfuerzo realizado, de lo penoso de la ascensión, sólo ve que aquél a quien envidia sube a alturas a las que él no soñó nunca alcanzar.

Vaya, pues, nuestra enhorabuena a los organizadores del banquete de ayer y quedese aquí consignada nuestra adhesión fervorosa por el acto de justicia que representa.

#### EL TEATRO

Habiase adornado el Teatro, que fué el local donde el banquete tuvo lugar por ser el más amplio de cuantos hay en Santiago, con cortinajes y profusión de plantas.

El alumbrado se aumentara con potentes focos eléctricos convirtiendo el amplio salón en una verdadera ascua de oro.

La orquesta, formada por valiosos elementos de todos los Teatros de la Empresa Fraga y dirigida por el aplaudido maestro Luis Brage que vino con este objeto de Madrid, ejecutó durante la comida un repertorio selectísimo que fué muy aplaudido por los comensales.

#### LAS MESAS

Habiense dispuesto de manera que pudiesen sentarse a ellas los doscientos y pico de comensales inscriptos. Fueron cinco, dos de ellas auxiliares y colocadas a última hora, y ocupaban todo el patio de butacas y escenario unido este y aquel mediante la plancha.

La presidencia fué ocupada por el anfitrión que tenía a su derecha a los Sres. Goyanes, García Naya, Espin, Díaz López y Torre Sánchez, a su izquierda se sentaron los Sres. Blanco Rivero, Herrera, Fernández Suárez, Portal Fradejas, Puertas y García del Villar.

Los demás puestos los ocuparon, indistintamente, los 250 comensales. De muy buena gana publicaríamos los nombres de todos los asistentes si nuestra memoria fuese tan feliz como debiera y si el espacio lo consintiese; pero ya que así no sea hemos, sin embargo, de consignar que recordamos haber visto, a una comisión de la Asociación de la Prensa de la Coruña formada por los Sres. Ponte Blanco y Naya, al delegado regio de Bellas Artes, Sr. Castillo; a los señores Puente, Martínez, Gómez Ulla, Sánchez Andrade, Pimentel de Portugal, Marqués de Montesacro, Caldeas, Abollo, Novoa Santos, Rius, Fondo, Garabal, Seijas, Santaló, Fuentes, Tristán, Ceinos, Ledevin, Landeira Sánchez, González (D. H.), Alones, Valenciano, Montesinos, Villar (D. V. y D. J.) Rios, Cadarso, Rey Rego, Sanjurjo, Uzal, Bacariza, Neira, Fernández, López Valeiras, Nino, Valdés, de la Riva, Bruzos, Peña, García Dieguez, Anido, Riandi, Framil, Fraga, Pasin, Becerra, Porto, Barros, Mallo, Rey Daviña, Urioste, Viejo, E. Pimentel, Pino, Cuenca, Gil, Duyos, Cimadevila, Otero, R.

Montero, Villaverde y muchos más que es imposible recordar.

#### EL BANQUETE

Fuó servido por el Hotel Europa, muy bien por cierto, con arreglo al siguiente menú:

Entremeses variados; callos a la gallega, merluza en salpicón, empanadas de pollo y lomo, budín de almendra, quesos y frutas variadas. Vinos: Rivero y Río Miño, Jerez y cognac; café y habanos.

#### ADHESIONES

Al servirse el café el Sr. Villar Iglesias se levantó a dar cuenta de las adhesiones recibidas.

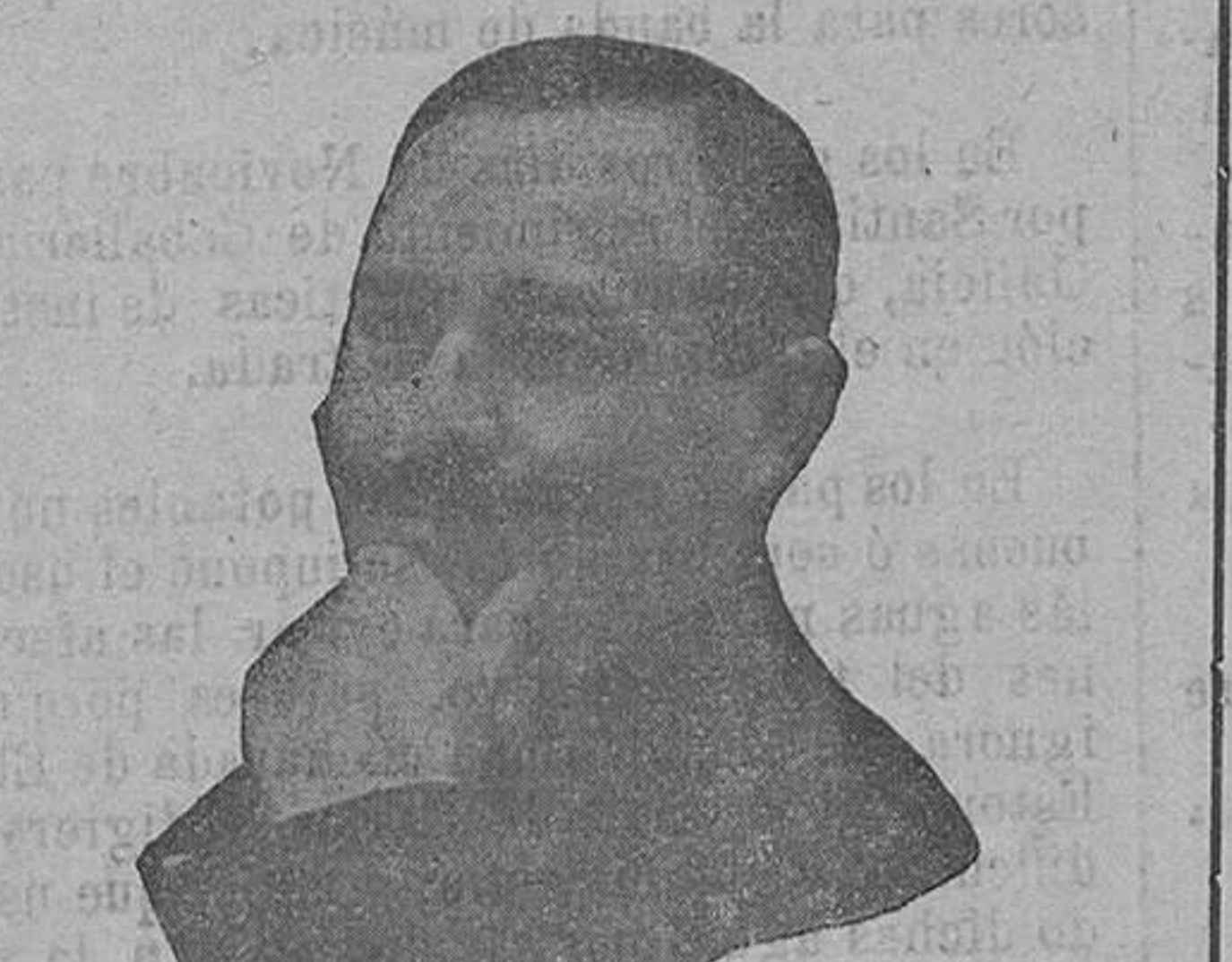
Son éstas en número de 267, de las cuales 127 son de particulares y las restantes de empresarios de Teatros, críticos, escritores y colectividades artísticas.

El Sr. Villar dá lectura a algunas de ellas como son las del alcalde de Carballino que se congratula del acto de justicia que se tributa a un hijo de aquel pueblo que con su propio esfuerzo logró destacarse de la generalidad; la del Sr. Villar Ponte, del empresario del gran Teatro de Barcelona, de los críticos de Madrid que intervinieron en la cuestión con la Sociedad de Autores, de la Escola Dramática Gallega, del «Faro de Vigo», de Pérez Lugin, de Díaz de Mendoza, de Manolo Quiroga, Isidoro Millán, Angel de Acosta, «Diario de Orense», Irmandade da Fala, etc., etcétera.

#### LOS BRINDIS

Inició los brindis pronunciando uno muy hermoso el abogado Sr. Portal Fradejas que fué el encargado de ofrecer el banquete en nombre de los comensales.

Dijo que en esta confortadora ebullición de hombres gallegos se destaca la personalidad de Fraga que supo elevarse con su propio esfuerzo y lu-



char generosamente tanto por sus propios intereses como por los de sus compañeros.

Refirióse a sus cualidades de hombre bondadoso capaz de formarse a sí mismo.

Dice que no quiere referirse a ningún pleito y que le consta que triunfante o no es el empresario de siempre amigo de respetar a los demás pero que exige idénticos respetos:

Manifiesta que hasta que Fraga no promovió el asunto que estuvo a debate las empresas no eran un valor en la dinámica del Teatro; eran, sencillamente un prisionero de otros valores también respetables.

Ofrece, en nombre de todos, el homenaje al anfitrión y termina brindando por el hombre bueno y el empresario consciente que tanto monta brindar por Isaac Fraga.

El alcalde Sr. Goyanes se levantó luego para brindar por el hombre inteligente, laborioso y honrado que supo conquistar un nombre para Galicia.

Se felicita de que en Santiago reinen estas corrientes de afecto y simpatía que tanto dicen en favor de la ciudad de nuestros quereres y de la prosperidad del amigo Fraga.

Habló después el Rector de la Universidad quien dijo que es siempre un deber en los pueblos rendir a sus hijos ilustres el homenaje a que le hacen acreedor sus merecimientos y que Galicia tiene militares ilustres, poetas inspirados, artistas laureados y hombres de ciencia a quienes rindió la pletiesia debida. Por eso hoy nos reunimos aquí —dijo— para festejar a quien tan alto supo poner el nombre de la región en el aspecto de la actividad industrial, a Isaac Fraga que supo subir a la cumbre sin el apoyo de nadie.

Recuerda que el anfitrión aspiró a hacerse médico pero que varió de proyecto alcanzando más rápidos triun-

fos que los que de fijo hubiera obtenido de seguir el primer impulso.

Levanta la copa por él y hace votos por que nuevos lauros nos den ocasión para reunirnos prontamente y repetir los parabienes que ahora le tributamos.

El Sr. Mini (del Trio Maravillas) leyó después una carta del Sindicato de Varietés alabando la gestión del Sr. Fraga y sumándose al homenaje que se le rendía.

El Presidente de la Asociación General de Empresarios de España señor Herrera habló luego diciendo que ostentaba la representación de más de 300 empresas de teatros de España las cuales forman un solo bloque gracias a la iniciativa y actuación desinteresada del Sr. Fraga.

Refiere al pleito que este sostuvo y dice que gracias a él se regenerará el Teatro ya que le hará emprender nuevas rutas que beneficiarán por igual a todos los factores que lo integran.

Terminó brindando por el hijo de Galicia que ha logrado hacerse el hombre de España.

El poeta D. Jesús San Luis Romero brindó en verso gallego por Fraga y por el Teatro.

Luego se levantó el anfitrión y con frases veladas por la emoción dió las gracias a todos.

Dijo que no tenía palabras con que expresar su gratitud por el homenaje.

Manifiestó que sin alardes de falsa modestia tenía que declarar que no puede aceptar las frases laudatorias que le dedicaron porque su obra no está en relación con el galardón que se le otorgaba.

Añade que no pudo pensar nunca que aquella comida íntima que le fuera ofrecida por unos cuantos amigos había de traducirse en un acto como el que se celebraba, pues, de haberlo sospechado, no lo aceptaría.

Dice que más que obra suya lo que hizo es obra de los demás; que él, a lo sumo, no hizo más que marchar delante siempre guiado por el público para tropezar el primero si había obstáculos y limpiar de asperezas el camino a los que le siguieron.

Habla de Santiago, de este público que le acogió cariñoso y le animó en todas sus empresas y dice que él no puede olvidarlo, que no lo olvidará jamás porque a tanto equivaldría arrancar de la mente el recuerdo de los primeros sueños, de aquello que nos sirve de descanso cuando en un momento de la vida nos detenemos para mirar lo pasado.

La emoción no le permite continuar y sus últimas frases son ahogadas con un aplauso.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

A propuesta del Sr. Portal Fradejas el hermoso ramo de flores que adornaba la mesa fué ofrecido a la señora del anfitrión a quien acompañaron en el coche de la alcaldía los Sres. Villar Pellit y Puertas.

Ksado obtuvo un grupo al magnesio de los comensales.

#### LA ANTIGUA

### Policlínica de Partos

Fundada y dirigida por D. Antonio Martínez de La Riva, primera y única en España, trasladó su domicilio del Hospital Clínico, a la calle de Bautizados núm. 5 (provisionalmente), en donde se reciben los avisos. (Teléfono 109).

Esta policlínica, que está integrada por alumnos de último año de la Facultad de Medicina, sigue dirigida por su fundador, y se encarga, como lo viene haciendo desde hace ocho años, de la asistencia completamente gratuita, a los partos de las mujeres pobres de Santiago.

Cuenta además la policlínica, con la colaboración de las Comadronas tituladas, D.ª Socorro Magariños, D.ª Enriqueta Silva y D.ª Mercedes Rodríguez Lago.

### Charlas femeninas

#### LOS BOLSILLOS

Continúan estando de moda los bolsillos con grandes boquillas, de hueso, de celuloide o de metal.

Cuanto más extraña es la boquilla, mayor en su elegancia. Siguen los fabricantes lanzando al mercado modelos distintos todos los meses, y un día y otro están pensando en la forma de variar los modelos para conseguir mayores ingresos.

Paseando por las calles vemos a diario que los modelos de bolsillos

## INSTITUTO DE RAYOS X En Santiago

Dirigido por el médico radiólogo especialista

### DON MARTIN BESCANSÀ

Exámenes y fotografías del interior del cuerpo humano con los rayos X y tratamiento de los tumores malignos y de otras afecciones con los más modernos y potentes aparatos.

SANTIAGO, ALGALIA DE ABAJO, núm. 24

son grandísimos y con unas boquillas verdaderamente estrambóticas, pero que cuanto más extraños son, más elegantes nos parecen.

Las boquillas en metal son muy aceptadas, y puede decirse que se emplean más que las de celuloide; pero todas ellas van muriendo poco a poco, hasta dejar vivir las de celuloide y hueso, que son las que más duran.

#### LAS PIELS

Describen los médicos que recientemente han aparecido erupciones en el cuello de los portadores de pieles falsificadas, que deben su color a poderosos agentes químicos. Con la piel del conejo se imita la del castor por medio de un excelente tinte, que tiene la desventaja de ser un veneno para la epidermis, y cuando la piel de los animales así tratada se moja, desprende de su veneno, que actúa como irritante sobre la piel humana, siendo graves las consecuencias, y además difícil convencer a los enfermos que de la piel con que se abriga procede su dolencia.

#### EL PIJAMA

Algunas elegantes van desterrando el peñador para lucir el pijama.

Tanto el peñador de seda con volantes de encajes como el de seda sencillo con bordados en seda van cediendo su puesto a los pijamas de pantalón ancho, tan ancho, que cuando se juntan las piernas semejan una falda ancha.

La americana del pijama de moda es cuadrada, con dos grandes bolsillos y un solo botón forrado del mismo tejido que el pijama. Para sujetarlo más lleva un cordón de seda del mismo color o colores que la tela con que está confeccionado, ya sea liso o con flores estampadas en el tejido.

Las telas más apreciadas para confeccionar esta prenda es la seda, y los colores preferidos cuando es liso el pijama son el violeta, el burdeos y el azul, aunque también se emplean los demás colores sin que por eso pierda la prenda su elegancia.

Los pijamas que se hacen con telas rayadas resultan más bonitos y elegantes que aquéllos que se hacen con telas lisas o estampadas con flores.

### = A Orense y a Vigo =

En 4 horas y en 3 horas, respectivamente, se va cómodamente en los lujosos automóviles de la Empresa

CASTROMIL

#### BIOGRAFÍAS GALLEGAS

### Fr. Andrés Caamaño

Sabido es que, durante la dominación francesa en Galicia, acaeció la total desaparición, en las montañas de Mesía, provincia de la Coruña, de un destacamento del ejército de Ney, por la cual se le impuso a la entonces provincia de Betanzos, una altísima contribución por el duque de Eichingen.

¿Quién fué el que dirigió aquella audaz tentativa? Las montañas de aquella jurisdicción guardan el secreto; el tiempo, a medida que avanza, aumenta el misterio... Cálculos, presunciones, conjeturas... eso es fácil y hacedero. Lo que ya no lo es tanto, es precisar y concretar, quién fué el caudillo que a tanto osó y que logró tanto.

Atribuyéronlo los franceses a un religioso franciscano del convento de Betanzos: Fray Andrés Caamaño. No afirmaremos de un modo rotundo que estuvieran aquellos en lo firme; pero no deja de dar pábulo a la prosecución

el hecho de que a otro religioso del mismo convento. Fray José Rodríguez, se le atribuyera un hecho análogo, lo cual pudiera hacer sospechar una confabulación, una táctica especial, una conjura fraguada entre aquellos religiosos para hacer desaparecer toda huella o vestigio de franceses que en el camino se encontrasen.

Hubo cambio de comunicaciones y de apremiantes oficios entre Santiago, Betanzos y Mesía: nada pudo sacarse en limpio. Por eso nos limitamos a reproducir lo que acerca de nuestro Fray Andrés relata un libro del tiempo—y por franciscano escrito—que se conserva en el Archivo del convento de aquella Orden en Santiago.

«El P. Predicador Fr. Andrés Caamaño—dice,—aunque oculto en una montaña de la jurisdicción de Mesía, para poder eximirse de atropellamientos enemigos, no dejó por eso de sufrir ultrajes, hasta contarse ya por muerto, o cuando menos, con una vida penosa y siempre arriesgada. Como por aquella parte, en que se había refugiado, no dejaba el paisanaje de hacer frente con sus correrías al enemigo, privando, por el pronto, de su existencia a una partida suelta que allí se había presentado, dispuso el jefe de ésta, destacar inmediatamente una división de toda arma, con ordenes positivas y terminantes a vengar la muerte de sus camaradas con pronto arrestos sin privilegios y asesinatos sin distinción. Con arreglo a esta providencia el expresado religioso, que por serlo, tenía lo suficiente para reputarse criminal, estuvo próximo a sufrir la pena de muerte; y solo la mediación de dos individuos de aquel Ayuntamiento, que protestaron su inocencia, pudo librarle de ser fusilado en aquel momento, y lograr, por especial gracia que se le conmutara esta sentencia en pronto arresto, hasta ser juzgado en el tribunal severo. Así que, conduciendo en clase de tal, y en medio de siete paisanos que igualmente iban a ser procesados sin apelación, llegó a la capital, donde quiso la Providencia que, interponiendo sus eficaces ruegos el regidor D. Ignacio Mella, consiguiese suspender la pena ordinaria y convertirla en agrias reconvenientes e insultantes amenazas.»

Según el mismo autor, Fr. Andrés Caamaño sobrevivió poco tiempo a su prisión, pues «sintiéndose al pronto gravemente sofocado, se le notaban de día en día signos evidentes de una indigna irritación» que de allí a poco acabó con su vida.

Debió ocurrir esto último hacia 1813 o 1814 pues consta que por entonces falleció en Santiago un P. Predicador llamado Fr. Andrés Caamaño que no es otro, a nuestro juicio, que el franciscano de Betanzos.

¿Fué él el caudillo que guió a los aldeanos de Mesía? Achaque es, en los autores de quel tiempo, ensalzar a los triunfaron de un modo deceñoso, y agravar las penalidades de los que por los franceses fueron sorprendidos, juzgados y muertos, como si mostraran decidido empeño en hacerles mártires en lugares de héroes. Nosotros no nos lanzamos a una terminante afirmación; pero en vista del misterio que envolvió siempre aquel hecho—aún después de la evacuación cuando ya no existía el temor al peligro y si esperanza del precio,—hemos de convenir en que, fuese Fray Andrés Caamaño, fuese otro quien acaudilló a los autores, de la «dragónada», quien la imaginó y la dirigió a la tumba se lleve el secreto.

Y esa tumba, según todos los indicios y probalidades, no es otra que la que guarda las cenizas del franciscano gallego.

MANUEL MOLINA MERA.

TARJETAS DE VISITA  
Y TODA CLASE DE IMPRESOS  
EN LA IMPRENTA DE ERTE PERIODICO

Teatro Principal

MAÑANA MARTES 30 DE OCTUBRE DE 1922

Estreno de la hermosísima comedia en cinco partes titulada

Velo de Protección

interpretada por la eminente actriz NORMA TALMADGE.

Sensacional debut de la bellísima estrella de variedades

ANTOÑITA TORRES

Butaca 0'60. Entrada general, 0'25

Miércoles continuación de

La lucha contra el destino

GALICIA

Participan de Trives que ha sido víctima de un timo por el procedimiento del «portugués» el vecino Cordeira en aquél término municipal, Olegario Pérez Paríña.

El sábado desembarcó en el puerto de Vigo el Regimiento Infantería Murcia que regresa de África.

En la casa almacén que posee en el Puento Internacional el industrial D. José González, fué detenido un matrimonio portugués.

La Guardia civil que se hallaba allí apostada, pués ya en días anteriores se habían efectuado otras sustracciones, detuvo al citado matrimonio.

Con gran brillantez se inauguró en Tuy la Exposición de plantas y flores.

Un automóvil de la matrícula de Lugo alcanzó a una mujer llamada María Rodríguez Martínez, de 63 años de edad, casada y vecina de la parroquia de Ausende.

El hecho ocurrió, en el kilómetro 11, hectómetro 9, de la carretera de Lugo a Fonsagrada, e inmediaciones de la parroquia de Gomeán.

Se ha cometido en Puebla de Trives un importante robo, en el comercio de tejidos de Francisco Fernández Rodicio y hermanos.

Los ladrones subieron al último piso de la casa, que está deshabitado y perforando el techo con un berbiqui, penetraron en el comercio.

De la parroquia de Villapedre, perteneciente al término municipal de Sarria, y del domicilio paterno, desapareció Natalia Sánchez Santa Cruz, de 13 años de edad e hija de Manuel Sánchez López.

Por el Ministerio de Gracia y Justicia han sido declarados vacantes los cargos de los dos sochantres de la Santa Iglesia Catedral Basílica de Lugo.

El arquitecto municipal de Orense procedió a la tasación del terreno a expropiar

del Palacio episcopal para el ensanche de la calle del Obispo Carrascosa.

Se declaró un incendio en la casa número 3 de la calle de S. Nicolás de Ferrol. El pronto auxilio de varios vecinos evitó que el fuego tomara proporciones apagándolo.

La Guardia civil del puesto del Incio, detuvo y puso a disposición del Sr. Juez de Instrucción de Sarria que la tenía reclamada a la vecina de la parroquia de S. Cristóbal, en el ayuntamiento de Samos, Elvira Lemos Castro, autora de lesiones graves.

La guardia civil de La Estrada entregó al juez del partido, al vecino de Figueroa de Arriba, José Pardo, que sustrajo varias piedras de la propiedad de Emilia Alvarez para emplearlas en la casa que aquel está construyendo.

Los que mueren:

En la República Argentina, D. José Corballo Rey, he mano de los abogados orensanos D. Agustín y D. Alfonso. En Gondomar (Pontevedra), el joven don Manuel García Vázquez.

Desde La Coruña

Ferrocarril de la costa

Se remitió, informado favorablemente, al Ministerio de la Guerra, el expediente relativo al segundo trozo (San Saturnino-Mera) del ferrocarril de Ferrol a Gijón.

Faltaba este requisito para dicha subasta que ahora no se demorará, e inmediatamente será anunciada por el Ministerio de Fomento

Varias Noticias

Frente al muelle del Esté la pareja del «bou» denominada «Valladolid» abordó una echándola a pique.

Por fortuna no hubo ninguna desgracia. El inspector de primera enseñanza don Manuel Díaz Rozas ha dictado una circular recordando a los alcaldes de los partidos de Ordenes, Negreira, Coreubión y Muros, que no se pueden realizar obras en las escuelas, ni trasladar éstas de local sin previa autorización; pués de contravenirse las disposiciones que rigen respecto a este caso, se incurrirá en grave responsabilidad.

Se reunió la Junta provincial del censo para resolver algunas consultas.

Según comunica al Gobierno civil el jefe del puesto de Sobrado, los obreros Ramón Tojo Vilarigo de 31 años y Ramón García Díaz, de 40, riñeron por resentimientos, al salir de una fábrica de tejidos.

El primero resultó gravemente herido, siendo detenido el agresor y entregado a las autoridades.

Capturó la fuerza del puesto de Outes, a Juan Otero y Pedro Rial, autores de un hurto de maíz a D. Argimiro García, vecino de aquel término.

Una pareja del puesto del Ulla, capturó a José Rodríguez Naya, de 34 años, casado, reclamado por ser prófugo. Quedó a disposición de la autoridad militar,

Tribunales

Señalamientos para el día 30 de Octubre: Sala de lo civil. — Betanzos: La Compañía F. C. del Norte con D. Manuel Becaría, sobre pago pesetas. Letrados Linares Rivas y Aperribay.

Puerto

Entradas: Vapor francés «Flandre», de La Habana y Veracruz. Idem alemán «Antonio Delfino», de Hamburgo. Id. «Gebra», de Amsterdam, Los tres con pasaje.

MARIA DEL CARMEN

Participa a su distinguida clientela que el 30 del corriente inaugurará la temporada de invierno con la más completa colección de modelos de sombreros.

Unica y exclusiva casa en Santiago que presenta las más altas novedades eligidas personalmente en París.

RUA NUEVA, 45, 2.º

SANTIAGO

Muchas señoras y caballeros, amigos del Rvdo. P. Dermít (q. s. G. h.), acordaron que mañana martes se aplique por su alma una Misa de Comunión en el altar mayor de la Iglesia parroquial de Santa María Salomé, de la que fué feligrés; lo que participan a todos los que fueron sus amigos para que puedan juntos rendir este último tributo de cariño al que por sus virtudes y afable trato dejó en esta ciudad tantas personas que le querían.

La abundancia de original de inaplazable publicación nos impide, bien a nuestro pesar, incertiar hoy la reseña de la conferencia del sábado sobre Prehistoria.

El doctor Obermayer terminará hoy su interesante cursillo.

Ayer oyeron misa en el convento de San Francisco las fuerzas del Regimiento de Zaragoza, oficiando el capellán auxiliar D. Andrés González, soldado del regimiento.

Después, en el patio del cuartel tuvo lugar la jura de la bandera. Desfilaron ante la enseña doscientos reclutas del grupo de instrucción. Con tal motivo se sirvió a la tropa una comida extraordinaria.

Fué denunciada a la alcaldía Rosa Freire por escandalizar en la Fajera. También lo fué Antonio Castro, por infracción de las ordenanzas municipales.

El alcalde de Santiago ha publicado un bando haciendo saber que confeccionados los repartimientos de la contribución territorial de este distrito, por los conceptos de rústica y urbana; con los aumentos del doce y medio por cien, prescriptos por la ley de 26 de Junio último para el ejercicio de 1922,23 (2.º semestre), se hallan expuestos al público durante el plazo de ocho días, en las oficinas municipales (Negociado 6.º) a fin de

Enrique Caamaño López

CONSIGNATARIO-FLETAMENTOS-AGENTE DE ADUANAS-TRANSITOS SEGUROS MARÍTIMOS REPRESENTACIONES

Comisaria de Averías

VILLAGARCIA-MELILLA (Marruecos)-BARCELONA

(Pontevedra-Vilagarcía) calle Alfonso XIII n.º 1 Plaza Duque Medinaceli, 7.º p.º

que los interesados puedan formular las reclamaciones que procedan.

Fueron denunciados al Juzgado municipal Antonio Ramos Rey y Riquelme Fernández Toxe por maltratarse recíprocamente en el Teatro principal ayer noche.

Han sido declarados, por el mismo Ministerio, vacantes los siguientes cargos: Una canoñía en la S. I. C. de León, del turno de la Mitra previa oposición; otra canoñía en la S. I. C. de Tarazona, del turno de la Corona, previa oposición; otra en la S. I. C. de Tarragona, que corresponde al turno de la Corona, previa oposición; otra en la S. I. M. de Valencia, perteneciente al mismo turno que la anterior; un beneficio, con cargo de organista, en la S. I. C. de Jaén, que ha de proveerse por el Pre ado y el Cabildo; otro de sochantre en la S. I. C. de Osma, que corresponde al Prelado y al Cabildo, previa oposición y otro beneficio en la S. I. C. de Jaén, que se proveerá por la Corona, en turno libre.

La matanza de reses habida en el macelo fué de 23 terneros. Se han conducido a la plaza para el consumo del día 1.679 kilos de carne.

Se concede un plazo de 48 horas, a partir de la de desembarco, para que los prófugos que regresen del extranjero se presenten a las autoridades militares o comisiones mixtas a fin de acogerse a la ley de Amnistía. A partir de este plazo pueden ser denunciados.

Ingresó en el Hospital y quedó encamado en la sala de heridos Antonio Prieto Varela vecino del próximo lugar de Angrois, que presentaba una herida de arma de fuego en la pierna izquierda de pronóstico reservado. Manifestó que le fuera producida casualmente por su convecino Angel Salvador Vázquez a quien se le disparó una escopeta al acabar de cargarla.

El tren de Vigo

Están ultimados y a estudio dos horarios para el proyectado tren rápido entre Vigo y Santiago.

Son los siguientes: uno saliendo de Vigo a las 6'50 de la mañana (hora actual), para llegar a Santiago a las 10'45. Otro saliendo a las 7'30 para llegar a las 11'36.

La salida de Santiago será siempre entre 5 y 5'15 de la tarde para estar en Vigo de 9 a 9'15 de la noche.

Nos parece preferible el primero de los itinerarios marcados.

En la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento no figuran en el orden del día más que dos asuntos; aprobación del acta de la sesión última y nombramiento de dos profesores para la banda de música.

En los primeros días de Noviembre pasará por Santiago el regimiento de Caballería de Galicia, que realizará prácticas de instrucción en el término de la Estrada.

En los países cuyas aguas potables no son buenas o son insalubres, se impone el uso de las aguas minerales para evitar las afecciones del tubo digestivo, pero es porque se ignora que tomando una cucharada de Elixir Estomacal de Saiz de Carlos se digiere sin dificultad y sin molestia, y mejor que usando dichas aguas por ser digestivo a la vez.

Está estos días siendo muy visitado el cementerio donde manos caritasas limpian y adornan nichos y sepulturas para celebrar la fiesta de los muertos el miércoles por la tarde y el jueves por la mañana.

Terminaron hoy, con la homilía del señor Pumar Córnes, las oposiciones a la Penitenciaría vacante en la S. I. C.

Mañana a las diez se celebrará la Misa llamada del Espíritu Santo y luego se procederá a la elección del nuevo prebendado.

Dícese que en los primeros días del próximo mes de Noviembre o sea en cuanto terminen las presentes operaciones en Melilla, será repatriado el batallón expedicionario de Zaragoza.

DE SOCIEDAD

En Astillero (Santander) ha sido pedida la mano de la Srta. Mercedes Sordo Noriega, para el comandante del Cuerpo Jurídico Militar D. Eugenio Pereiro Courtier. Hizo la petición el padre del novio.

Muchas distinguidas personas de esta ciudad concurren hoy a la iglesia de la Compañía asistiendo al acto fúnebre que se celebró en sufragio del alma del reverendo P. Dermít

Descanse en paz el alma del finado.

Han llegado; De Cambados D.ª Avelina Fraga Saugro, viuda de Villalón. —De Arzúa los señores de Nóvoa (D. Laureano), y las señoritas de Carril Campero.

Han salido; Para Madrid D. Pedro de la Maza y Agar. Para Melilla el teniente D. Eduardo Federico y Zabalo.

INSTRUCCION PUBLICA

La junta de derechos pasivos, concedió la clasificación anual de 1.600 pesetas a doña Josefa María Folgueira, maestra jubilada voluntariamente de la escuela de Trigán, en Mondoñedo.

La Sección Administrativa de Lugo envió a la Dirección general, la pretensión de D.ª Dolores Parga Serano, Maestra propietaria de la Escuela de Magazos, en Viveiro, de que se le admita la renuncia del empleo.

Espectáculos

Funciones para hoy

TEATRO PRINCIPAL. A las cinco y media, siete y media y diez y media, los episodios 11 y 12 de «La lucha contra el destino» la canzonetista Nené y el Trio Maravillas.

ROYALTY. —A las cinco y media, siete y media y diez y media, 2.ª jornada de «El Rey de la Plata».

Boletín religioso

Santos del día de hoy. —Santa Cenobia, patrona de Lésera, San Claudio, Nuestra Señora del Amparo, San Alfonso y San Germán

Santos del día de mañana. —San Urbano, San Quintín, mártir, abogado contra la hidropesía, Santa Lucía, San Nemesio y San Narciso.

REGISTRO CIVIL

Movimiento de población hasta las seis de la tarde

Nacimientos. —Carmen de los Dolores Carballal Regueiro, Manuel Antelo Calvelo.

Funciones. —Carmen Martínez Camarfeita 79 años, debilidad senil; José Rey Mato, 46 años hemorragia cerebral.

Matrimonios. —Ninguno.

Folleón de EL ECO DE SANTIAGO

La Redención de la Culpa

Novela original de Mr. Alberto Delpit.

la literatura del primer imperio. Sus gustos literarios los explicaba de esta manera:

—Quiero novelas en que haya mucho amor, y los señores autores de ahora apenas le hacen entrar en sus obras. ¿Qué comparación tienen estas con Ipsiboe de Mr. Arlincourt?

La sombra de ese vizconde no se habría sorprendido poco al saber que le quedaba una admiradora en Montauban.

Fácilmente se comprenderá el efecto que semejante sistema debía causar en una naturaleza vulgar. De esa instrucción novelesca no conservó Edith mas que un gran amor a lo ideal. Aborrecía a esos prosaismos de la vida que la escuela moderna erige en principios. Advertida por su razón de los peligros de vivir en lo «azul» (como decía desdeñosamente su padre), desconfiaba al pronto de su entusiasmo. Por el contrario, se entregaba a él sin reserva, si después de reflexionarlo, lo juzgaba inspirado por un pensamiento noble. Seductora y rica, no le faltaban adoradores. Su padre hubiera querido quehiciese una elección. Un día le dijo:

—Tienes veintiun años. ¿cuando te decidirás a casarte?

—Muy pronto.

—Entonces ¿por qué rehusas todos los que te presento?

—No quiero casarme sino con un hombre a quien ame.

Mr. Godefroy se encogió de hombros, y en aquella misma noche llamó aparte a su antiguo amigo monsieur Bonchamp, notario en Montauban,

—¿Comprendes a Edith? le dijo. No quiere casarse sino con un hombre a quien ame. ¡Un hombre a quien ame! Ahí tienes lo que me vale la educación que ha recibido de su tía. Esa muchacha se ha hecho romántica. ¡Un hombre a quien ame! ¡Valiente salida? ¿Y si le ama mal?

—No tengas cuidado, Edith elegirá a quien sea digno de ella.

—¿Siempre tomas su defensa!

—Es mi ahijada, y además la conozco bien y sé que es incapaz de una mala elección. El que la ame será un mozo feliz: ¡se casará con una verdadera mujer!

—¡Todas las mujeres son verdaderas mujeres!

—Vaya, hombre, que joven eres para tu edad! Dime dónde hallarás más altivez, más nobleza que en tu hija. ¿No has mirado nunca sus ojos?

En el momento en que principia esta historia no se había pronunciado Edith todavía: la presencia de esa hermosa joven realizaba grandemente el encanto de las reuniones de la calle de Corail. Todos los jóvenes casaderos se hicieron presentar a Mr. Godefroy, con la esperanza de ver realizadas sus aspiraciones. Todo era inútil. Edith, siempre cortés, parecía no desanimar a ninguno. Sin embargo, según rumores que corrían por la ciudad, había dos hombres que reunían más probabilidades que los otros: Cláudio Moriseau, un artista, cuya familia vivía en el departamento; y un noble arruinado, Luis Regis de Montjoye de Bruniquel.

La llegada de Cláudio había sido casi un escándalo. Este mozo, pequeño de cuerpo, seco, moreno, nervioso, representa-

ba el eterno drama del gran hombre de provincia. A los ocho años anunciaba tales disposiciones para la música, que su madre, viuda de un payés, o aldeano rico, le confió al maestro organista de la catedral. Terminados los estudios, marchó a París, entró en el Conservatorio y hasta le faltó poco para obtener el premio de Roma. Tuvo la suerte inaudita, después de solo cinco años de espera, de hacer representar una partitura en la Opera Cómica. La obra era mediana y mediano fué también el éxito. Cláudio, en vez de seguir adelante en su empresa, se desanimó, y una mañana se despertó con una súbita pasión por la pintura, declarando modestamente que renunciaba a ser Meyerbeer para ser Rafael.

—Por lo demás, decía, nada se asemeja más a la música que la pintura.

Y como nadie le comprendiese, añadía con aplomo:

—Ejemplo: suponed que me pasee por un bosque. Vosotros, el vulgo, no veis más que árboles: ya descubro a la vez un cuadro y una melodía. Los álamos en el horizonte son mis clarinetes: las jóvenes encinas los violines. En las ramas de hierba y musgo oigo cantar las flautas.

Decía estas insusces con frialdad, en tono de profeta, y era escuchado con la boca abierta. Los profanos se preguntaban si se las habían con un loco o con un gran artista.... un gran artista, porque no le comprendían. Cuando los oyentes parecían mas aturridos, prosegua Cláudio con solemnidad como un juez que dicta sus fallos:

—¿Sabeis en lo que está mi fuerza? Pues está en que hago el mismo caso de lo convencional que de una cerilla quemada. ¿Delacaoix? ¡Bah! le faltaba el dibujo. ¿Ingres? ¡Bah! le faltaba el colorido. ¿Teodoro Rousseau y Millet? ¡Bah! unos pletos.... En cuanto a ese caballero Juan Pablo Laurens que han inventado recientemente, no es más que un aficionado,

# Telegramas y telefonemas

## El consejo del sábado

Madrid 30

Sábese que en el consejo del sábado se trató ampliamente de la destitución de los Sres. Anido y Arlegui.

Dijo el Sr. Sánchez Guerra que los sindicalistas venían haciendo fuera de España una campaña parecida a la que se realizó cuando el asunto Ferrer, que causaba muy mal efecto para nuestro país.

Además estaban de acuerdo con los anarquistas extranjeros para llevar a cabo sus planes.

Luego trataron los ministros de Marruecos y de las impresiones recibidas del general Buguete.

Es probable que el Alto Comisario venga en la semana próxima a Madrid para dar cuenta al Gobierno de la marcha de las operaciones.

Los ministros dieron cuenta de estar preparando los respectivos Presupuestos, aún cuando al reanudarse las Cortes se leerá el Presupuesto vigente para cumplir los preceptos de la ley.

El presidente dió cuenta al Consejo de la carta que le envió el conde de Romanones pidiendo la abolición del artículo 22 de la ley provincial.

El Sr. Sánchez Guerra se mostró también conforme con la desaparición de ese artículo siempre que se le den otros resortes al Gobierno.

## ESPAÑA EN MARRUECOS

Madrid 30

### Las operaciones

Las noticias que se reciben de las operaciones son satisfactorias.

Las posiciones tomadas han sido ya fortificadas.

Desde las posiciones tomadas se dominan ya Annual e Igueriben.

La columna de reserva realizó una demostración con gran éxito.

Hasta ahora nos hemos apoderado de 19 cañones.

Entre el enemigo se nota gran decaimiento.

En estas operaciones ha quedado demostrada la lealtad del Majzen hacia España, ayudándonos a conseguir los frutos por todos ansiados.

Hasta ahora nuestras bajas ascienden a diecinueve.

Ocho pertenecen a Regulares y cinco a la Policía indígena.

Las restantes a las demás fuerzas.

## La vida política

Madrid 30

### Romanones

El conde de Romanones señaló la fecha de mañana para pronunciar su anunciado discurso sobre las cuestiones de actualidad en la Juventud Liberal.

### Conferencia

El Sr. Ossorio y Bernard dió ayer una conferencia en Segovia sobre política social en Europa.

### Responsabilidades

«La Correspondencia Militar» se felicita de que en el expediente de las responsabilidades vayan también incluidas personalidades políticas, para que se vea que la culpa no es sólo de los militares.

### Tratado

En el Tratado con Inglaterra se ha logrado rebajar un millón de toneladas del carbón importado.

## BOLSA DE MADRID

DIA 27 DIA 28	
4 por 100 interior . . . . .	70'90 71'00
Id. fin corte firme . . . . .	00'00 00'00
5 por 100 amortizable . . . . .	97'55 97'00
4 por 100 amortizable . . . . .	88'75 88'75

### Acciones

Banco de España . . . . .	586'00 586'00
Español del Río de al Plata . . . . .	229'00 229'00
Compañía Arrendataria de Tabacos . . . . .	250'00 000'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100 . . . . .	89'00 89'00

### Rzaciones

Las obligaciones . . . . .	00'00 75'50
Las preferentes . . . . .	60'50 00'00
Las ordinarias . . . . .	00'00 00'00

### Cambios

París . . . . .	45'90 46'80
Londres . . . . .	29'26 29'15
Marcos . . . . .	0'25 0'25

### Bolsa de París

Exterior Español . . . . .	0'00 00'00
----------------------------	------------

Polva de Buenos Aires	
El precio del oro fué ayer de . . . . .	00'00 00'00

Hasta la hora de cerrar este número en hemos recibido más telegramas que los anteriores.

## Observatorio meteorológico

DIA 30	
Barómetro . . . . .	736'2
Temperatura máxima al sol . . . . .	22'2
Id. id. a la sombra . . . . .	18'6
Id. mínima . . . . .	4'6
Evaporación . . . . .	0'2
Lluvia . . . . .	8'2
Humedad relativa . . . . .	87
Dirección del viento . . . . .	0.
Kilómetros recorridos en las 24 horas . . . . .	340
Estado del cielo . . . . .	Lluvioso.

## ANUNCIOS

AMA DE CRIA se ofrece una de inmejorables condiciones. Informarán Franco, núm. 59.

### Venta voluntaria

Se vende la casa número 1 de la calle de Bautizados de esta ciudad, de dos pisos alios y bajos propios para establecimiento.

La subasta se celebrará el día 31 del corriente mes de Octubre, y hora de once a doce, en la Oficina del Procurador D. Luciano Sánchez Miramontes, donde informarán del precio y condiciones.

### VIAJAD SIEMPRE A CORU-

ÑA EN LOS AUTOMOVILES «EL COMPOSTELANO»



## Máquina de escribir Underwood

Campeón oficial durante 17 años consecutivos

C. M. Guillermo Trúniger, S. A. - Apartado 298 - Barcelona

Sucursal en Coruña, Marina, 19

## Práctico de Farmacia

Práctico de Farmacia con buenas referencias se necesita en la Central de Villagarcía. Para informes dirigirse al propietario de la misma González Besada, 10.

## ACADEMIA PREPARATORIA

para las carreras de la Armada e Ingenieros navales libres establecida en Ferrol hace once años abre una sucursal en Villagarcía el día 1.º de Noviembre próximo dirigida por un Jefe del Cuerpo General y ex-profesor de la Escuela Naval.

Pídanse Reglamentos en la COMANDANCIA DE MARINA

## CARLOS ALLONES ROFFIGNAC

LICENCIADO EN DERECHO

## Procurador de los Tribunales

La Coruña, Sánchez Bregua, 25-2.º

### Venta Voluntaria

Se celebrará el 15 de Noviembre de once a doce del día de la casa núm. 14 moderno de la calle de la Azabachería de esta ciudad en la Notaría de D. Jesús Fernández Suárez, Plazuela de San Martín 5, quien informará de precio y condiciones.

**SUBASTA.**—Tendrá lugar en el Juzgado de primera instancia de esta ciudad, el día cuatro de Noviembre próximo a las once de la mañana de una casa chalet que fué propiedad de D.ª Josefa Deza García, sita en Villagarcía, tasada en cincuenta mil noventa y cinco pesetas y de las casas números once y trece de la calle del Rosario de esta ciudad, tasadas en mil quinientas pesetas la primera y en dos mil la segunda. No se admiten posturas inferiores a las dos terceras partes del avalúo y para tomar parte en el remate es necesario depositar previamente el diez por ciento de la tasación.

## PEDRO FERNANDEZ VARELA

AGENTE

### COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Compra y venta de fincas, y de valores nacionales.

Administraciones y cobros, colocación de capitales.

Representante de la Compañía de Seguros sobre la vida a prima fija «La Equitativa», Seguros de incendios sobre casas, muebles y enseres.

Despacho RUA NUEVA, 35, casi al lado de la iglesia de Salomé. — SANTIAGO.

## AUTOMOVILISTAS

que tenéis por arreglar vuestros neumático y cubiertas, remitidas a esta casa y rápidamente las tendréis vulcanizadas a precios sin competencia. Hay taller a propósito con maquinaria moderna y personal entendido que os dejará siempre satisfechos.

### MANUEL NEIRA, VIGO

Almacén, Policarpo, Sauz, 46,

Garage y Taller, Hospital, 1,

Correos Apartado, 69, Teléfono, H.º 0211

MUCHO DINERO puede V. ganar si en su pueblo, café o sociedad monta un cinematógrafo. No necesita luz eléctrica y se le enseñará gratuitamente a manejarlo. Sólo por 1.600 pesetas incluso su montaje. Pídanos detalles Fotografía Gil Vigo.

## Compañías Hamburguesas

SERVICIO FIJO Y RAPIDO DE VAPORES CORREOS

### LÍNEA EXTRA RÁPIDA

El día 4 de DICIEMBRE saldrá de Villagarcía para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor recientemente construido

## Cap Norte

de 22.000 toneladas de desplazamiento, similar por su grandiosidad y lujosas instalaciones para todas las clases al CAP POLONIO.

PRECIO EN TERCERA ORDINARIA pesetas 426,25.  
ESPECIAL 501,45.

Los pasajeros de tercera especial tienen derecho a una cama en camarote cerrado.

Desde hoy se admiten inscripciones de pasajeros. Para más informes dirigirse al

CONSIGNATARIO EN VILLAGARCIA

Wenceslao González Garra

CALLE DE LA MARINA 29 y 30

R. M. S. P.

## Mala Real Inglesa

Vapores correos rápidos

Línea de América del Sur

Próximas salidas del puerto de Villagarcía

Directamente para Río Janeiro, Santos y Buenos Aires

7 de Noviembre lujoso vapor-correo DEMERARA

Estos espléndidos vapores harán el viaje de VILLAGARCIA a BUENOS AIRES en DIECIOCHO DIAS.

Admiten pasajeros de primera, intermedia y tercera clase, para los puertos arriba citados.

Precio del pasaje en

CLASE INTERMEDIA . . . . . Libras 23  
TERCERA CLASE . . . . . pesetas 416'10  
en camarote independiente 436'10

### Aviso importante

Disponen estos espléndidos y acreditados vapores, de camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes.

Cuenta además, con Comedor, Salón de Fumar y General de Conversación, para los pasajeros de tercera clase y llevan para el servicio exclusivo de éstos, Médico, Cocinero y Camareros españoles. La alimentación es sana y abundante, sirviéndose pan fresco y vino a todas las comidas.

En la Agencia de esta acreditada Compañía están a disposición de los señores pasajeros, planos, fotografías etc.; de esta espléndida acomodación, así como también de la de Cámara, y se facilitan GRATIS cuantos informes puedan precisar los que deseen marchar a América.

NOTA: Todos los pasajeros menores de 15 años que se dirijan a Buenos Aires precisan el certificado de nacimiento, aunque viajen en compañía de sus padres.

AGENTE EN VILLAGARCIA:

Estanislao Durán

Calle de Calderón, núm. 5.—VILLAGARCIA

Escuelas de defunción se reciben hasta las seis de la tarde



EL EXCMO. SEÑOR

## D. Leonardo Rodríguez Díaz

QUE FALLECIO EN MADRID, EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1922

R. I. P.

La Real Sociedad Económica de Amigos del País de Santiago

Al invitar al ACTO FUNEBRE que por el alma de su benefactor se celebrará mañana martes día 31, a las diez y media, en la iglesia conventual de San Francisco, ruega a todos, y muy especialmente a las Autoridades, Corporaciones, Sociedades, Cuerpo escolar y amigos, la asistencia, cuya atención anticipadamente agradece.

Santiago, 30 de Octubre de 1922.

## Banco de la Coruña

Capital: 10.000.000 de pesetas

Sucursales en EL FERROL, LUGO y SANTIAGO

Este Banco concede créditos personales y con garantía de valores, Cede giros y cartas de crédito sobre todas las plazas de España y Extranjero. Compra y venta de valores en firme y en comisión, dedicando un especial interés a las órdenes de valores extrajeros, con comisiones reducidas. Descuento y cobro de cupones y en general efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

### Intereses que abona en cuentas corrientes y depósitos

A la vista . . . . .	2 0/0
A 15 días . . . . .	2 1/2 0/0
A 3 meses . . . . .	3 0/0
A 6 id. . . . .	3 1/2 0/0
A un año . . . . .	4 0/0

### CAJA DE AHORROS

Interés anual 3por 100, celebrándose semestralmente sorteos de premios; en e primero, entraran todas las libretas cuyo saldo en fin del próximo Diciembre no sea inferior a DOS CIENTAS pesetas.

Oficinas provisionales de la Sucursal de Santiago.—CONGA 2 y 3

Las personas de buen gusto y que se precian de parlotas, prefieren el

## Champan 'Galicia'

por ser tan bueno como el mejor y ser español

## Colegio León XIII

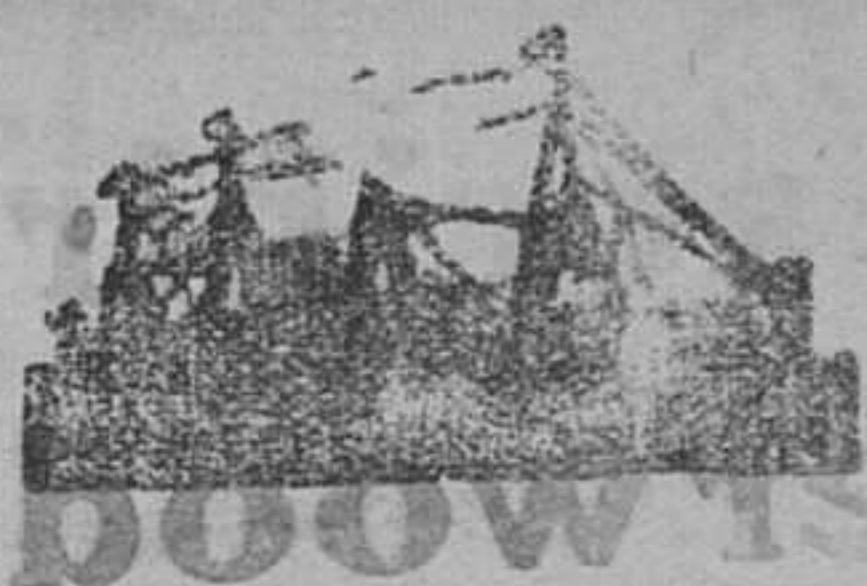
DE 1.ª y 2.ª ENSEÑANZA

Alumnos internos, medio pensionistas y externos de instrucción primaria, bachillerato, magisterio y de las Facultades de Filosofía-Letras y Derecho.

Preparación para Correos y Telégrafos por oficiales del cuerpo. Director: A. BERNEL, abogado licenciado en Letras y maestro nacional con título a mérito.

PLAZUELA FELJOO, 4.

VAPORES-CORREOS ESPAÑOLES



Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba y México

El día 24 de Septiembre saldrá del puerto de la Coruña, el magnífico vapor correo «ALFONSO XII»

directamente para la Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga para dichos puertos

Los precios de pasaje de TERCERA ordinaria son, para Habana, pesetas 555'75 y para Veracruz ptas. 593'25; incluídos los impuestos.

Línea de Buenos-Aires

El día 1 de Octubre vendrá saliendo de dicho puerto el vapor correo «CIUDAD DE CADIZ»

admitiendo pasaje y carga para Montevideo y Buenos Aires, que trasbordará a Cádiz al magnífico vapor-correo de gran marcha

«INFANTA ISABEL DE BORBÓN»

El precio del pasaje para ambos puertos en TERCERA ORDINARIA es de pesetas 408'10, incluídos los impuestos.

Se advierte a los pasajeros que, con el fin de facilitar la documentación que se requiere para embarcar con destino a la República Argentina, está dispuesto por el Consulado de dicha República la presentación forzosa de la misma CINCO DIAS ANTES al de la salida del buque, para ser visada.

Viaje extraordinario

El día 18 de Octubre próximo saldrá de este puerto para la Habana y New York, el vapor correo REINA MARIA CRISTINA

admitiendo pasaje y carga para los mismos.

Para más informes, dirigirse a la Agencia de la COMPAÑIA TRASATLANTICA, RIEGO DE AGUA, 3 y 5.—CORUÑA. La propia Agencia informará sobre los demás servicios de la Compañía.

# TERMAS DE CUNTIS

(Provincia de Pontevedra)

- Aguas Sulfuradas - sódicas - Litínicas - nitrogenadas

REUMATISMO, GOTA, PARALISIS, AVAROSIS, HERPETISMO, TRAUMATISMO

## Gran Hotel y Balneario «LA VIRGEN» y «EL CASTRO»

Temporada oficial: de Junio a 30 de Septiembre (abierto todo el año)

Propietarios-administradores:

D. JOSE FARINA y D. MARCIAL CAMPOS

Esmerado servicio de Comedor a cargo del nuevo contratista y competente «maitre» CONSTANTINO FOLDAN.

Variadas atracciones: Fiestas de Sociedad, Campestres y de Arte Regional.—Conciertos durante las comidas por un afinado Trío musical.—Regirán los MISMOS precios de los anteriores.

Director médico: Dr. D. DOMINGO FERNANDEZ CAMPA



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

## Manual de Avicultura

por H. REDAL, Veterinario

Volumen de 132 páginas y 60 grabados. Lo más interesante y práctico en la cría de allinas de raza y comunes; la alimentación mejor y barata; el aumento de puesta de huevos; incubación y obtención de pollitos sanos; instalación de parques y gallineros; cría productiva de patos, gansos, pavos, palomas y conejos. Tratamiento de las enfermedades de las aves, etc.

Se envía certificado por 2'50 pesetas remitidas en giro postal o sellos al autor: C. Redal, Ciudad Lineal.—MADRID.



## LLOYD REAL HOLANDES

AMSTERDAM

SERVICIO DE VAPORES A LOS PUERTOS DEL BRASIL Y LA PLATA

Para Lisboa, Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Río, Santos, Montevideo y Buenos Aires, se despacharán de este puerto los siguientes vapores correos:

17 Septiembre. . . . . ZELANDIA  
1.º Octubre. . . . . ORANIA  
15 Octubre. . . . . FLANDRIA (nuevo 1er. viaje)

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase, para los indicados puertos.

Vapores de regreso

Para los puertos de Southampton, Cherbourg y Amsterdam, saldrán de Vigo.

3 Agosto vapor correo GELRIA  
24 > ZEELANDIA  
14 Septiembre > ORANIA

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Para evitar toda reclamación esta Agencia hace saber a los pasajeros que no responde del equipaje que no haya sido entregado para su despacho a la Agencia de transportes La Villalonga, y los bultos que no figuren en el mismo en las listas de la citada empresa deberá ser conducidos a bordo del vapor por cuenta y riesgo del pasajero.

Para toda clase de informes al Agente General de la Compañía en España, Raimundo Molina Couceiro (Sucursal).—Oficinas: Montero Ríos número 1.

Director Gerente, D. CEFERINO MOLINA

## Compañie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y México

Para la Habana y Nueva Orleans, saldrá de VIGO, el día 15 de Octubre el vapor

DE LA SALLE

admitiendo pasajeros en Cámara, y 3.ª preferencia y 3.ª clase ordinaria.

PRECIOS

A la Habana, 2.ª clase, pesetas 1.050, 1.100 y 1.125.  
2.ª intermedia, 950 y 975  
3.ª preferencia pta. 845'15  
3.ª ordinaria ptas 553'05  
A N. Orleans, 2.ª clase, ptas. 1.175, 1.200 y 1.225.  
2.ª intermedia, 1.075 y 1.110  
3.ª preferencia, ptas. 883'15  
3.ª ordinaria, ptas. 59'05.

Este vapor dispone de camarotes cerrados para todos los pasajeros de tercera clase

NOTA.—Niños menores de dos años, gratis.—De dos a cinco años no cumplidos, cuarto pasaje.—De cinco a diez años no cumplidos, medio pasaje.—De diez años en adelante, pasaje entero.

Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

Para info mas:

ANTONIO CONDE, HIJOS (Aparado núm. 14).—VIGO.

## Cie Sud-Atlantique

Vapores de gran lujo extra-rápidos

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 toneladas en tres hélices:

9 de Diciembre. . . . . LUTETIA.  
22 de Diciembre. . . . . MASSILIA.

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio del billete en tercera clase, pesetas 425'30.

Servicios combinados con la G.ª

Chargeurs Réunis

Para Montevideo y Buenos Aires, (con escala en Tenerife) saldrá de VIGO el día 4 de Noviembre el vapor «Prinjal Rigault Genoux 1.º»

admitiendo pasajeros de 3.ª clase. Precio del billete de 3.ª clase, 4'63'00

Para Leixoes, Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de VIGO el día 26 de Noviembre el nuevo vapor correo a doble hélice

«FORMOSE» Admiten pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarotes y 3.ª ordinaria.

PRECIOS

3.ª preferencia. . . . . 481'30  
3.ª en camarotes . . . . . 426'30  
3.ª corriente. . . . . 436'30

NOTA.—Niños menores de dos años, gratis. De dos a cinco años, no cumplidos, cuarto pasaje. De cinco a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

No admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 150 ptas.

Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DIAS antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

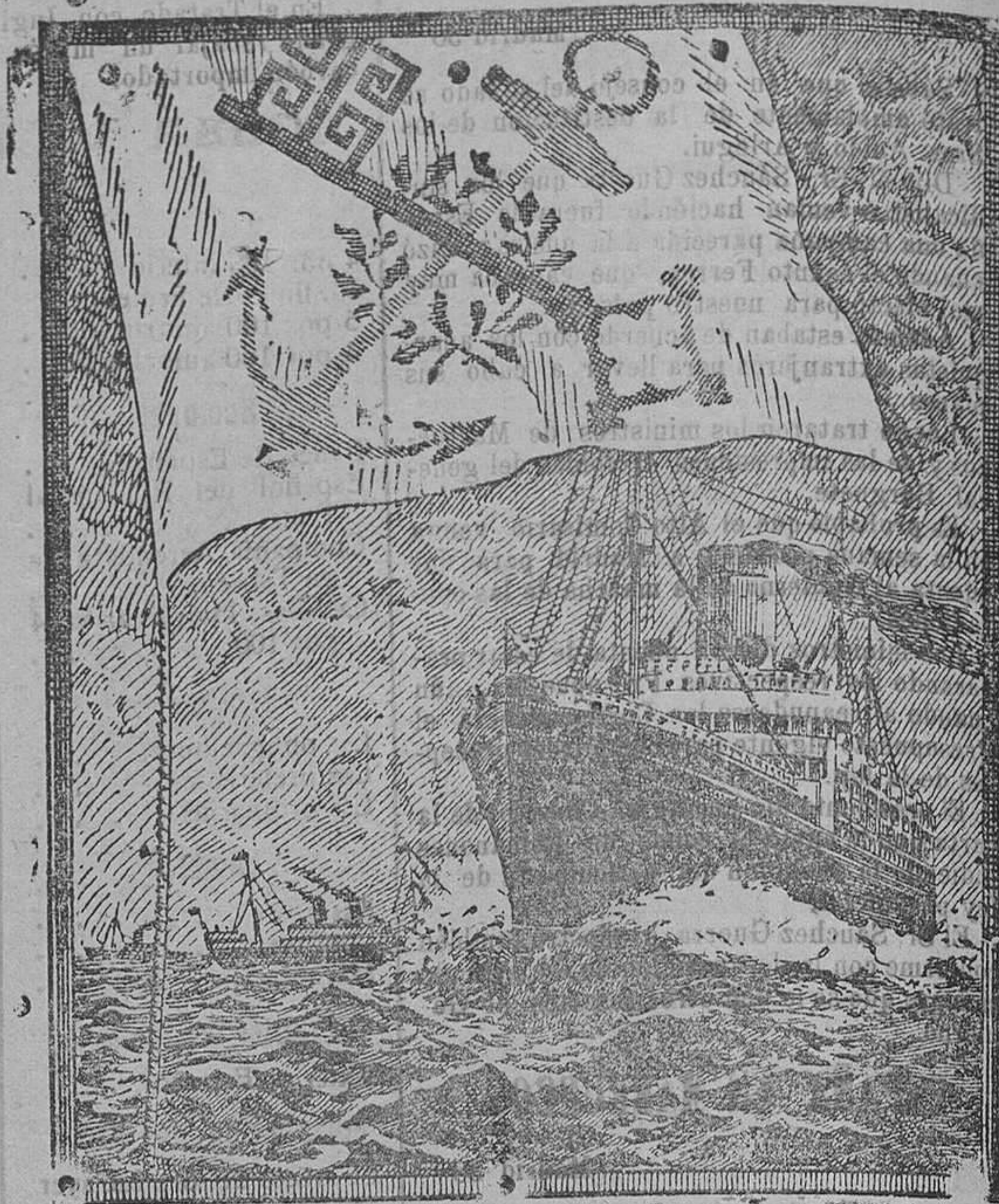
Todos los niños menores de 15 años que se dirijan a la República Argentina, deberán traer por separado, la partida de nacimiento del Registro Civil aun cuando viajen en compañía de sus padres; además un certificado de no padecer enagenación mental.

Para informes dirigirse a los agentes generales en España,

ANTONIO CONDE HIJOS Aparado núm. 14, VIGO

## LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

Servicio regular para los puertos del Brasil y la Plata



Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires desde los puertos de Villagarcía y Vigo el vapor

«CRETA» el 16 de Noviembre  
«GOTHA» el 21 de Diciembre

PRECIOS: Cámara puertos del Brasil. Libras 22'00  
> > de Montevideo. > 25'00  
> > de Buenos Aires. > 26'00  
Tercera con camarotes de dos, tres y cuatro literas para todas las escalas ptas. 4.675  
> Corrida. > 406'75

«TIERRA NEVADA» el 7 de Diciembre

PRECIOS: Primera clase Libras 40 para Río Janeiro  
> > 44 > Montevideo  
> > 46 > Buenos Aires

RESERVA DE LOCALIDADES. Los pasajes de tercera clase ordinaria se reservan previo depósito en esta Agencia de 250 pesetas y los de primera y segunda clase, mediante una garantía correspondiente al 25 por 100 de sus importes.

Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración, es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO O MAS DIAS de anticipación a la fecha de salida del vapor.

Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido con toda clase de comodidades. Alimentación abundante y trato esmerado, que poseen grandes comedores para servicio de tercera clase servidos por camareros uniformados.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios del pasaje, etc dirigirse al Agente general de la Compañía en España

## L. G. REBOREDO ISLA

VILLAGARCIA Marina, 14. VIGO García Olfoqui

F. S. N. O.

## Compañía del Pacífico

Vapores correos de tres hélices

SALIDAS REGULARES DE VIGO PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL, URU GUAY, ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR, PANAMA Y CUBA

Línea Brasil, Río de la Plata, Chile, Perú (Via Estrecho Magallanes)

Saldrán de este puerto los vapores siguientes:

5 de Diciembre «OROPESA»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, y 3.ª clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Corral, Talcahuano, Valparaíso, Quimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Melendo, y Cañao así como carga para los mismos destinos y para puertos de la Patagonia (con trasbordo en Punta Arenas) Pisco Salaerry, Pacasmayo, Dten, Talta y Huayquilco. conocimiento directo desde Vigo.

Precio en tercera clase para Río de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires, Vapor «Oropesa». Ptas 426'30 En camero a cerrado 446'30

Línea de Cuba, Panamá, Pacífico

(Via Canal Panamá) Próximas salidas:

El 14 de Noviembre ORCOMA

El 26 de Diciembre ORITA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase para los puertos de la Habana Panamá Perú y Chile.

Precio de tercera clase:

«Oropesa» ptas. 563.—(Incluídos impuestos).

«Orita» ptas. 553.—(Incluídos impuestos).

Los pasajeros deberán presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la fecha de salida.

Línea de Liverpool

Para La Pallice (Francia) y Liverpool. Viajes combinados con trasbordo en Inglaterra para los puertos de los Estados Unidos de Norte América

Para informes dirigirse a los agentes de la Compañía.

SOBRINOS DE JOSE PARTOR.—VIGO.



El JARABE DE DUSART se prescribe a las neuras

debido a la lactancia, a los niños para fortalecerlos y a

los enfermos, así como EL VINO DE DUSART se prescribe

en la Anemia, coloras peladas de las jóvenes, y a los

debilitados al embarazo.

PRECIOS: Botella de 1 litro 1'50

Botella de 500 c.c. 75 cts

Botella de 250 c.c. 37 cts

Botella de 125 c.c. 18 cts

Botella de 62 c.c. 9 cts

Botella de 31 c.c. 4 cts

Botella de 15 c.c. 2 cts

Botella de 7 c.c. 1 cts

Botella de 3 c.c. 50 cts

Botella de 1 c.c. 15 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de 6 c.c. 9 cts

Botella de 3 c.c. 4 cts

Botella de 1 c.c. 1 cts

Botella de 50 c.c. 75 cts

Botella de 25 c.c. 37 cts

Botella de 12 c.c. 18 cts

Botella de